

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I *Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk*

Kommissionens förordning (EG) nr 118/1999 av den 20 januari 1999 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	1
Kommissionens förordning (EG) nr 119/1999 av den 20 januari 1999 om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den tjugotredje delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1574/98	3
Kommissionens förordning (EG) nr 120/1999 av den 20 januari 1999 om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick	4
Kommissionens förordning (EG) nr 121/1999 av den 20 januari 1999 om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn	6
* Kommissionens förordning (EG) nr 122/1999 av den 19 januari 1999 om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor	8
* Kommissionens förordning (EG) nr 123/1999 av den 20 januari 1999 om försäljning genom anbudsförfarande av nötkött som innehåller av vissa interventionsorgan och som är avsett för produktion av malet kött	14
* Kommissionens förordning (EG) nr 124/1999 av den 20 januari 1999 om ändring av förordningarna (EEG) nr 1589/87, (EEG) nr 429/90, (EEG) nr 1158/91, (EEG) nr 3378/91, (EEG) nr 3398/91 och (EG) nr 2571/97 beträffande den fastställda tidsfristen för inlämnande av anbud	19
Kommissionens förordning (EG) nr 125/1999 av den 20 januari 1999 om fastställande av i vilken utsträckning ansökningar om importlicenser, som har lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 2620/98, och som gäller tullkvoten för vissa produkter från nötköttsektorn med ursprung i Före detta jugoslaviska republiken Makedonien, kan beviljas	21

Innehåll (Fortsättning)	Kommissionens förordning (EG) nr 126/1999 av den 20 januari 1999 om fastställande av importtullar inom rissektorn	22
	Kommissionens förordning (EG) nr 127/1999 av den 20 januari 1999 om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter	25

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Kommissionen

1999/48/EG:

- * Kommissionens beslut av den 29 december 1998 om ändring av vissa upplysningar på förteckningen i bilagan till förordning (EEG) nr 55/87 om fastställande av förteckningen över de fartyg med en största längd som överstiger åtta meter vilka har tillstånd att fiska med bomtrål inom vissa av gemenskapens kustområden ⁽¹⁾ [delgivet med nr K(1998) 4550] 27

1999/49/EG:

- * Kommissionens beslut av den 11 januari 1999 om förlängning av den period som avses i artikel 15.2 a i rådets direktiv 66/403/EEG om saluföring av utsädespotatis [delgivet med nr K(1998) 4561]..... 30

1999/50/EG:

- * Kommissionens beslut av den 11 januari 1999 om att tillåta vissa medlemsstater att bevilja undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende utsädespotatis med ursprung i Kanada [delgivet med nr K(1998) 4562]..... 31



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 118/1999

av den 20 januari 1999

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1498/98⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95⁽⁴⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av

schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 januari 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 198, 15.7.1998, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 387, 31.12.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 22, 31.1.1995, s. 1.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 20 januari 1999 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	85,8
	204	53,7
	624	151,0
	999	96,8
0707 00 05	052	99,2
	053	102,9
	999	101,0
0709 10 00	220	68,8
	999	68,8
0709 90 70	052	136,9
	204	141,8
	628	122,8
	999	133,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	50,1
	204	40,1
	212	44,1
	220	31,7
	600	47,3
	624	43,6
	999	42,8
0805 20 10	052	34,1
	204	64,7
	999	49,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	61,0
	204	61,0
	464	74,1
	624	71,8
	999	67,0
0805 30 10	052	48,8
	600	78,3
	999	63,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	40,4
	400	74,5
	404	74,8
	720	91,7
	728	101,1
	999	76,5
	0808 20 50	052
	064	59,1
	400	81,9
	720	40,2
	999	79,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2317/97 (EGT L 321, 22.11.1997, s. 19).
Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 119/1999

av den 20 januari 1999

om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den tjugotredje delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1574/98EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1148/98⁽²⁾, särskilt artikel 17.5 b andra stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1574/98 av den 22 juli 1998 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker⁽³⁾, krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1574/98 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn

särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den tjugotredje delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med avseende på den tjugotredje delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1574/98 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 49,939 EUR per 100 kg.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 januari 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT L 177, 1.7.1981, s. 4.⁽²⁾ EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.⁽³⁾ EGT L 206, 23.7.1998, s. 7.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 120/1999

av den 20 januari 1999

om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 1 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker (¹), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1148/98 (²), särskilt artikel 19.4 första stycket a, och

med beaktande av följande:

I artikel 19 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

I förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 17a i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.

Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 av den 9 april 1968 om fastställande av en standardkvalitet för råsocker samt av gemenskapens gränsövergångsställe för beräkning av cifpris för socker (³), ändrad genom förordning (EG) nr 3290/94 (⁴). Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81. Kandisocker definieras i kommissionens förordning (EG) nr 2135/95 av den 7 september 1995 om tillämpningsfö-

reskrifter för beviljande av exportbidrag vid sockerexport (⁵). Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.

Situationen på världsmarknaden eller vissa marknadens särskilda krav kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för socker efter destinationen.

I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.

Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.

Tillämpningen av de bestämmelser som föreskrivs ovan på den nuvarande situationen på sockermarknaden, särskilt på prisnoteringar eller priser på socker inom gemenskapen och på världsmarknaden innebär att exportbidraget bör vara det som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 januari 1999.

(¹) EGT L 177, 1.7.1981, s. 4.

(²) EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.

(³) EGT L 89, 10.4.1968, s. 3.

(⁴) EGT L 349, 31.12.1994, s. 105.

(⁵) EGT L 214, 8.9.1995, s. 16.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

till kommissionens förordning av den 20 januari 1999 om fastställande av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	42,53 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,09 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	42,53 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,09 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4623
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	46,23
1701 99 10 9910	46,89
1701 99 10 9950	46,89
	— EUR/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4623

⁽¹⁾ Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 17a.4 i förordning (EEG) nr 1785/81.

⁽²⁾ Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT L 309, 21.11.1985, s. 14).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 121/1999

av den 20 januari 1999

om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1148/98⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1422/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av melass inom sockersektorn och om ändring av förordning (EEG) nr 785/68⁽³⁾, särskilt artiklarna 1.2 och 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 1422/95 föreskrivs att cif-importpriset för melass, i fortsättningen kallat "representativt pris" skall fastställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 785/68⁽⁴⁾. Detta pris bör fastställas för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den förordningen.

Det representativa priset för melass beräknas för ett gränsövergångsställe i gemenskapen, i detta fall Amsterdam. Detta pris bör beräknas med utgångspunkt i de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden, vilka fastställs på grundval av noteringarna eller priserna på den marknaden, justerade efter eventuella kvalitetskillnader i förhållande till standardkvaliteten. Standardkvaliteten för melass har definierats i förordning (EEG) nr 785/68.

Vid fastställandet av de mest förmånliga uppköpsmöjligheterna på världsmarknaden bör hänsyn tas till all information om anbud på världsmarknaden, priser som registrerats på viktigare marknader i tredje land och försäljningskontrakt som ingåtts i internationell handel och som kommit till kommissionens kännedom antingen direkt eller via medlemsstaterna. I enlighet med artikel 7 i förordning (EEG) nr 785/68 får detta fastställande bygga på genomsnittet av flera priser, på villkor att detta genomsnitt kan betraktas som representativt för den faktiska marknadsutvecklingen.

Informationen skall inte beaktas när det inte är fråga om varor av sund och god marknadsmissig kvalitet eller om det pris som anges i anbudet endast gäller en liten kvantitet och inte är representativt för marknaden. Dessutom skall det bortses från anbudspriser som inte kan antas vara representativa för den faktiska marknadsutvecklingen.

För att få upplysningar om melass av standardkvalitet som är jämförbara måste, allt efter den erbjudna melassens kvalitet, priserna höjas eller sänkas i förhållande till de resultat som erhållits i enlighet med artikel 6 i förordning (EEG) nr 785/68.

Ett representativt pris får i undantagsfall förbli oförändrat under en begränsad period när det anbudspris som legat till grund för det föregående fastställandet av det representativa priset inte har kommit till kommissionens kännedom och de anbudspriser som finns tillgängliga inte verkar vara tillräckligt representativa för den faktiska marknadsutvecklingen och skulle medföra plötsliga och väsentliga förändringar av det representativa priset.

När det finns en skillnad mellan utlösningspriset för produkten i fråga och det representativa priset bör tilläggsbeloppen för import fastställas på de villkor som anges i artikel 3 i förordning (EG) nr 1422/95. Om importtullen upphävs tillfälligt i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 bör särskilda belopp fastställas för dessa tullar.

Tillämpningen av dessa bestämmelser medför att de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av produkterna i fråga bör fastställas så som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas vid import av den produkt som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1422/95 fastställs i enlighet med bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 januari 1999.

⁽¹⁾ EGT L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.

⁽³⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EGT L 145, 27.6.1968, s. 12.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Förordning om fastställande av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av melass inom sockersektorn

KN-nummer	Representativt pris i EUR per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp i EUR per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Den tull i EUR som skall tas ut på grund av det upphävande som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 per 100 kg nettovikt av produkten i fråga ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	6,16	0,29	—
1703 90 00 ⁽¹⁾	7,15	0,07	—

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i den ändrade förordningen (EEG) nr 785/68.

⁽²⁾ Detta belopp skall i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1422/95 ersätta den tullsats som Gemensamma tulltaxan föreskriver för dessa produkter.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 122/1999

av den 19 januari 1999

om fastställande av enhetsvärdena för tullvärdesbestämmelse när det gäller vissa lättfördärliga varor

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 82/97 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om fastställande av tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 2913/92 om upprättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 46/1999 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 173.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 173–177 i förordning (EEG) nr 2454/93 fastställs kommissionens kriterier för bestämmande av de

periodiska enhetsvärdena för de produkter som avses i klassificeringen i bilaga 26 i den förordningen.

Genom tillämpningen av de regler och kriterier som fastställs i ovannämnda artiklar på de uppgifter som meddelats kommissionen i enlighet med bestämmelserna i artikel 173.2 i förordning (EEG) nr 2454/93 kan enhetsvärdena för de avsedda produkterna fastställas i enlighet med vad som föreskrivs i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De enhetsvärden som avses i artikel 173.1 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall fastställas i enlighet med vad som anges i tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 22 januari 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Martin BANGEMANN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 17, 21.1.1997, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 10, 15.1.1999, s. 1.

BILAGA

Nr	Varuslag	Belopp per enhet à 100 kg netto						
	Art, sort, KN-nr	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Färskpotatis 0701 90 51 0701 90 59	a)	53,39	734,66	104,42	397,44	17 349,08	8 883,35
		b)	317,44	350,22	42,05	103 377,46	117,66	10 703,73
		c)	488,89	2 153,75	37,58			
1.30	Lök (annan än sättlök) 0703 10 19	a)	15,73	216,45	30,77	117,10	5 111,46	2 617,25
		b)	93,53	103,18	12,39	30 457,53	34,66	3 153,58
		c)	144,04	634,55	11,07			
1.40	Vitlök 0703 20 00	a)	136,17	1 873,74	266,33	1 013,66	44 248,44	22 656,78
		b)	809,63	893,22	107,24	263 661,89	300,08	27 299,63
		c)	1 246,91	5 493,08	95,85			
1.50	Purjolök ex 0703 90 00	a)	59,79	822,73	116,94	445,08	19 428,76	9 948,22
		b)	355,50	392,20	47,09	115 769,58	131,76	11 986,82
		c)	547,50	2 411,92	42,09			
1.60	Blomkål ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a)	75,84	1 043,58	148,33	564,56	24 644,21	12 618,71
		b)	450,92	497,48	59,73	146 846,72	167,13	15 204,55
		c)	694,47	3 059,38	53,38			
1.70	Brysselkål 0704 20 00	a)	59,69	821,35	116,74	444,34	19 396,27	9 931,58
		b)	354,90	391,54	47,01	115 575,96	131,54	11 966,77
		c)	546,58	2 407,89	42,02			
1.80	Vitkål och rödkål 0704 90 10	a)	44,91	617,98	87,84	334,31	14 593,50	7 472,40
		b)	267,02	294,59	35,37	86 957,89	98,97	9 003,65
		c)	411,24	1 811,66	31,61			
1.90	Broccoli (<i>Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck</i>) ex 0704 90 90	a)	105,95	1 457,90	207,22	788,70	34 428,45	17 628,60
		b)	629,95	694,99	83,44	205 147,81	233,48	21 241,07
		c)	970,18	4 274,01	74,58			
1.100	Salladskål ex 0704 90 90	a)	57,59	792,46	112,64	428,71	18 713,87	9 582,17
		b)	342,41	377,77	45,36	111 509,79	126,91	11 545,76
		c)	527,35	2 323,17	40,54			
1.110	Huvudsallad 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	152,67	2 100,79	298,60	1 136,49	49 610,12	25 402,15
		b)	907,73	1 001,45	120,24	295 610,34	336,44	30 607,59
		c)	1 398,00	6 158,69	107,46			
1.120	Endiver ex 0705 29 00	a)	21,82	300,25	42,68	162,53	7 090,41	3 630,54
		b)	129,74	143,13	17,18	42 249,41	48,08	4 374,52
		c)	199,81	880,22	15,36			
1.130	Morötter ex 0706 10 00	a)	42,68	587,29	83,47	317,71	13 868,87	7 101,35
		b)	253,76	279,96	33,61	82 640,00	94,05	8 556,57
		c)	390,82	1 721,71	30,04			
1.140	Rädisor ex 0706 90 90	a)	173,89	2 392,78	340,10	1 294,45	56 505,56	28 932,86
		b)	1 033,90	1 140,64	136,95	336 697,99	383,20	34 861,81
		c)	1 592,31	7 014,71	122,40			
1.160	Ärter (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	290,27	3 994,20	567,72	2 160,80	94 323,24	48 296,86
		b)	1 725,87	1 904,05	228,61	562 041,09	639,67	58 193,91
		c)	2 658,00	11 709,46	204,32			

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Bönor:							
1.170.1	Bönor (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	105,40 626,68 965,15	1 450,34 691,38 4 251,83	206,14 83,01 74,19	784,61 204 082,86	34 249,73 232,27	17 537,08 21 130,80
1.170.2	Bönor (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	125,44 745,83 1 148,65	1 726,09 822,83 5 060,24	245,34 98,79 88,30	933,79 242 885,71	40 761,73 276,43	20 871,46 25 148,46
1.180	Bondbönor ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 444,43	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 111,03	1 174,23 305 427,23	51 257,61 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Kronärtskockor 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Sparris:							
1.200.1	— grön ex 0709 20 00	a) b) c)	466,13 2 771,48 4 268,35	6 414,09 3 057,61 18 803,64	911,67 367,11 328,11	3 469,92 902 553,54	151 468,94 1 027,22	77 557,51 93 450,67
1.200.2	— annan ex 0709 20 00	a) b) c)	341,06 2 027,85 3 123,09	4 693,09 2 237,21 13 758,33	667,06 268,61 240,07	2 538,88 660 384,25	110 827,45 751,60	56 747,61 68 376,39
1.210	Auberginer (äggplantor) 0709 30 00	a) b) c)	116,45 692,38 1 066,33	1 602,39 763,86 4 697,58	227,76 91,71 81,97	866,87 225 478,64	37 840,43 256,62	19 375,65 23 346,13
1.220	Stjälkselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	90,20 536,30 825,96	1 241,18 591,67 3 638,66	176,42 71,04 63,49	671,46 174 651,55	29 310,49 198,77	15 008,02 18 083,48
1.230	Kantareller 0709 51 30	a) b) c)	1 193,55 7 096,53 10 929,34	16 423,61 7 829,17 48 147,69	2 334,38 940,00 840,14	8 884,91 2 311 035,06	387 844,07 2 630,24	198 590,01 239 285,29
1.240	Paprika 0709 60 10	a) b) c)	148,08 880,44 1 355,97	2 037,63 971,34 5 973,53	289,62 116,62 104,23	1 102,32 286 722,86	48 118,60 326,33	24 638,44 29 687,37
1.250	Fänkål 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,31 673,50	1 012,07 482,46 2 967,00	143,85 57,93 51,77	547,51 142 412,66	23 900,07 162,08	12 237,69 14 745,45
1.270	Sättpotatis, hela, färska (avsedda som livsmedel) 0714 20 10	a) b) c)	47,50 282,42 434,96	653,61 311,58 1 916,15	92,90 37,41 33,44	353,59 91 972,82	15 435,13 104,68	7 903,34 9 522,90
2.10	Kastanjer (<i>Castanea</i> spp.), färska ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 616,03	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 124,22	1 313,73 341 712,93	57 347,18 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Ananas, färsk ex 0804 30 00	a) b) c)	52,88 314,41 484,22	727,64 346,87 2 133,17	103,42 41,65 37,22	393,64 102 389,96	17 183,36 116,53	8 798,49 10 601,49

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Avocado, färsk ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	110,02 654,15 1 007,45	1 513,91 721,68 4 438,20	215,18 86,65 77,44	819,00 213 028,43	35 751,00 242,45	18 305,79 22 057,03
2.50	Guava och mango, färska ex 0804 50 00	a) b) c)	90,85 540,17 831,91	1 250,12 595,94 3 664,88	177,69 71,55 63,95	676,30 175 910,13	29 521,71 200,21	15 116,17 18 213,79
2.60	Apelsiner, färska:							
2.60.1	— Blod och halvblodapelsiner 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltese, Shamou- tis, Ovalis, Trovita, Hamlins 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Andra 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandariner, (inbegripet tangeriner och satsu- mas) färska; klementiner, wilkings och lik- nande citrushybrider, färska:							
2.70.1	— Klementiner 0805 20 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.2	— Monreales och satsumas 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.3	— Mandariner och wilkings 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70.4	— Tangeriner och andra ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.85	Limefrukter (<i>Citrus aurantifolia</i>), färska ex 0805 30 90	a) b) c)	145,34 864,15 1 330,88	1 999,92 953,37 5 863,00	284,26 114,46 102,30	1 081,93 281 417,48	47 228,23 320,29	24 182,54 29 138,05
2.90	Grapefrukter, färska:							
2.90.1	— blonda ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	39,46 234,62 361,34	542,98 258,84 1 591,81	77,18 31,08 27,78	293,74 76 405,21	12 822,53 86,96	6 565,59 7 911,02
2.90.2	— blod ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	41,18 244,85 377,09	566,65 270,12 1 661,20	80,54 32,43 28,99	306,55 79 735,60	13 381,44 90,75	6 851,78 8 255,85
2.100	Bordsdruvor ex 0806 10 10	a) b) c)	140,74 836,80 1 288,76	1 936,62 923,19 5 677,44	275,26 110,84 99,07	1 047,68 272 510,64	45 733,46 310,15	23 417,17 28 215,84

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vattenmeloner 0807 11 00	a) b) c)	67,09 398,90 614,34	923,18 440,08 2 706,40	131,22 52,84 47,22	499,42 129 904,35	21 800,90 147,85	11 162,84 13 450,34
2.120	Meloner (andra än vattenmeloner):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (inbegripet Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (inbegripet Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	42,07 250,14 385,23	578,90 275,96 1 697,10	82,28 33,13 29,61	313,17 81 458,88	13 670,65 92,71	6 999,86 8 434,28
2.120.2	— andra slag ex 0807 19 00	a) b) c)	133,54 793,99 1 222,83	1 837,55 875,96 5 386,99	261,18 105,17 94,00	994,09 258 569,50	43 393,82 294,28	22 219,19 26 772,37
2.140	Päron:							
2.140.1	Päron — Nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Andra ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Aprikoser ex 0809 10 00	a) b) c)	156,09 928,07 1 429,32	2 147,85 1 023,88 6 296,65	305,29 122,93 109,87	1 161,95 302 232,38	50 721,45 343,98	25 971,19 31 293,24
2.160	Körsbär 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	614,36 3 652,82 5 625,69	8 453,78 4 029,94 24 783,22	1 201,58 483,85 432,45	4 573,36 1 189 566,84	199 636,28 1 353,87	102 220,90 123 168,12
2.170	Persikor 0809 30 90	a) b) c)	128,49 763,97 1 176,58	1 768,06 842,84 5 183,27	251,30 101,19 90,44	956,49 248 791,33	41 752,83 283,15	21 378,94 25 759,93
2.180	Nektariner ex 0809 30 10	a) b) c)	248,31 1 476,38 2 273,77	3 416,82 1 628,81 10 016,80	485,65 195,56 174,79	1 848,44 480 795,20	80 688,33 547,20	41 315,31 49 781,69
2.190	Plommon 0809 40 05	a) b) c)	142,42 846,79 1 304,14	1 959,74 934,21 5 745,21	278,55 112,16 100,25	1 060,19 275 763,57	46 279,38 313,85	23 696,69 28 552,65
2.200	Jordgubbar 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	440,86 2 621,23 4 036,96	6 066,37 2 891,85 17 784,25	862,25 347,21 310,32	3 281,81 853 623,99	143 257,46 971,53	73 352,93 88 384,49
2.205	Hallon 0810 20 10	a) b) c)	1 603,87 9 536,18 14 686,64	22 069,73 10 520,70 64 699,96	3 136,90 1 263,15 1 128,96	11 939,37 3 105 525,36	521 177,56 3 534,46	266 861,51 321 547,07
2.210	Bär av arten <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a) b) c)	1 185,06 7 046,05 10 851,59	16 306,78 7 773,48 47 805,20	2 317,78 933,31 834,16	8 821,71 2 294 596,13	385 085,25 2 611,53	197 177,39 237 583,20
2.220	Kiwifrukt (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	163,15 970,05 1 493,96	2 244,99 1 070,19 6 581,45	319,09 128,49 114,84	1 214,50 315 902,45	53 015,59 359,54	27 145,88 32 708,64

Nr	Varuslag Art, sort, KN-nr	Belopp per enhet à 100 kg netto						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granatäpplen ex 0810 90 85	a)	133,10	1 831,50	260,32	990,81	43 250,84	22 145,98
		b)	791,38	873,08	104,82	257 717,54	293,31	26 684,15
		c)	1 218,80	5 369,24	93,69			
2.240	Kaki/persimoner (inbegripet sharonfrukter) ex 0810 90 85	a)	183,39	2 523,50	358,68	1 365,17	59 592,58	30 513,53
		b)	1 090,39	1 202,96	144,43	355 092,56	404,14	36 766,39
		c)	1 679,30	7 397,93	129,09			
2.250	Litchiplommon ex 0810 90 30	a)	159,53	2 195,18	312,01	1 187,56	51 839,27	26 543,56
		b)	948,52	1 046,45	125,64	308 893,15	351,56	31 982,89
		c)	1 460,82	6 435,42	112,29			

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 123/1999

av den 20 januari 1999

om försäljning genom anbudsförfarande av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan och som är avsett för produktion av malet köttEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

*Artikel 1*med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1633/98⁽²⁾, särskilt artikel 7.3 i denna, och

1. Försäljningen skall avse:

— Cirka 800 ton benfritt nötkött som lagrats av det irländska interventionsorganet efter intervention från november 1997 till och med januari 1998, enligt artikel 6 i förordning (EEG) nr 805/68.

— Cirka 1 500 ton benfritt nötkött som lagrats av interventionsorganet i Förenade kungariket efter intervention från november 1997 till och med mars 1998, enligt artikel 6 i förordning (EEG) nr 805/68.

av följande skäl:

Närmare upplysningar om kvantiteter ges i bilaga I.

Tillämpningen av interventionsåtgärder för nötkött har medfört att det finns stora lager i flera medlemsstater. För att undgå alltför lång lagring bör en del av dessa lager säljas genom anbudsförfarande för produktion av malet kött i gemenskapen.

2. Om inte annat sägs i bestämmelserna i denna förordning skall de produkter som avses i punkt 1 säljas i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2173/79, särskilt avdelningarna II och III i denna.

För att säkerställa en effektiv förvaltning av marknaderna bör interventionslagren även kunna säljas till anläggningar som producerar malet kött och som godkännts enligt artikel 8 i rådets direktiv 94/65/EG av den 14 december 1994 om kraven för produktion och utsläppande på marknaden av malet kött och köttberedningar⁽³⁾.*Artikel 2*Sådan försäljning bör ske enligt reglerna i kommissionens förordning (EEG) nr 2173/79⁽⁴⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2417/95⁽⁵⁾, särskilt avdelningarna II och III i denna, med vissa undantag på grund av dessa produkters speciella användningsändamål.

1. Trots artiklarna 6 och 7 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall bestämmelserna i och bilagorna till den här förordningen tjäna som ett allmänt meddelande om anbudsinfordran.

De berörda interventionsorganen skall utfärda ett meddelande om anbudsinfordran med angivande särskilt av

a) de kvantiteter nötkött som är till salu,

och

b) tidsfrist och plats för inlämnande av anbud.

För att säkerställa ett regelbundet och enhetligt anbuds-förfarande bör ytterligare åtgärder vidtas utöver de som fastställs i artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2173/79.

2. Upplysningar om kvantiteter och om var produkterna hålls i lager skall kunna inhämtas på de adresser som anges i bilaga II till den här förordningen. Interventionsorganen skall dessutom anslå det meddelande som avses i punkt 1 på sina huvudkontor och kan även offentliggöra det på andra ställen.

Det är lämpligt att medge undantag från bestämmelserna i artikel 8.2 b i förordning (EEG) nr 2173/79 med tanke på de administrativa svårigheter som tillämpningen av denna punkt vållar i de berörda medlemsstaterna.

3. För varje produkt i bilaga I skall interventionsorganen först sälja det kött som hållits längst i lager. För att se till att lagren förvaltas på bästa sätt och efter att i förväg ha underrättat kommissionen, får medlemsstaterna reservera endast vissa lager eller delar och kyl- och fryshus för leverans av det kött som har sålts inom ramen för denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

⁽¹⁾ EGT L 148, 28.6.1968, s. 24.⁽²⁾ EGT L 210, 28.7.1998, s. 17.⁽³⁾ EGT L 368, 31.12.1994, s. 10.⁽⁴⁾ EGT L 251, 5.10.1979, s. 12.⁽⁵⁾ EGT L 248, 14.10.1995, s. 39.

4. Endast anbud som är interventionsorganen till handa senast kl. 12.00 den 25 januari 1999 skall beaktas.

5. Trots artikel 8.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall ett anbud skickas till det berörda interventionsorganet i ett förseglat kuvert, med hänvisning till den förordning det gäller. Det förseglade kuvertet får inte öppnas av interventionsorganet innan den tidsfrist som avses i punkt 4 har löpt ut.

6. Trots artikel 8.2 b i förordning (EEG) nr 2173/79 skall det i anbuden inte anges i vilket eller vilka kyl- eller fryshus som produkterna förvaras.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om de mottagna anbuden senast den följande arbetsdagen efter det att tidsfristen för inlämnande av anbud har löpt ut.

2. Efter granskning av de mottagna anbuden skall det för varje produkt fastställas ett lägsta försäljningspris. I annat fall skall anbudsförfarandet avbrytas.

Artikel 4

1. Ett anbud skall bara vara giltigt om det inges av eller på uppdrag av en produktionsanläggning som godkänt enligt artikel 8.1 i direktiv 94/65/EG för produktion av malet kött eller beredningar av malet kött. Medlemsstaterna skall samråda med varandra vid behov för tillämpningen av denna punkt.

2. Anbudet skall åtföljas av

— en skriftlig förpliktelse från anbudsgivaren att använda allt det köpta köttet till att producera malet kött enligt artikel 2.2 a och b i direktiv 94/65/EG senast tre månader efter det datum då försäljningskontraktet slöts med interventionsorganet, samt

— en exakt angivelse av var anbudsgivarens anläggning eller anläggningar ligger där det malda köttet skall produceras.

3. En anbudsgivare enligt punkt 1 får skriftligen uppdraga åt ett ombud att ta emot de köpta produkterna för den sökandes räkning. I dessa fall skall ombudet lägga fram anbud på uppdrag av anbudsgivaren tillsammans med den skriftliga instruktionen som avses ovan.

4. De köpare och ombud som avses i föregående stycken skall föra löpande lagerbok som gör det möjligt att säkerställa produkternas bestämmelseort och användning, särskilt för att det skall gå att förvissa sig om att de uppköpta kvantiteterna motsvarar mängden producerat malet kött. För administrativ kontroll skall vid behov det interventionsorgan som innehar de berörda produkterna skicka en bestyrkt kopia av försäljningskontraktet till den

behöriga myndigheten i den medlemsstat där det malda köttet skall produceras.

Artikel 5

1. Kött som köpts enligt denna förordning skall malas senast tre månader efter det datum då försäljningskontraktet slöts.

2. Dokumentation som bevisar att kraven i punkt 1 har följts skall överlämnas till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där det malda köttet produceras senast fem månader efter det datum då försäljningskontraktet slöts.

Artikel 6

Medlemsstaterna skall införa ett system för fysisk och administrativ kontroll för att säkerställa att allt kött mals i enlighet med bestämmelserna i artikel 5.1.

För detta ändamål skall producenterna när som helst kunna styrka köttets identitet och användning med hjälp av produktregister av lämpligt slag.

Artikel 7

1. Säkerheten i artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall vara 12 euro per 100 kg.

2. En säkerhet som täcker malningen av produkterna skall ställas innan köttet övertas hos den behöriga myndigheten i den medlemsstat där malningen skall utföras.

Beloppet skall motsvara skillnaden i euro mellan anbudspriset per ton och 2 700 euro.

Det skall vara ett primärt krav enligt artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85⁽¹⁾ att allt kött som köps skall malas.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁾ EGT L 205, 3.8.1985, s. 5.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos (*)	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter (*)	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse (*)	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα (*)	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products (*)	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits (*)	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti (*)	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lidstaat	Producten (*)	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-membro	Produtos (*)	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet (*)	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter (*)	Ungefärlig kvantitet (ton)

Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέατα χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

IRELAND	— Intervention flank (INT 18)	400
	— Intervention forequarter (INT 24)	400
UNITED KINGDOM	— Intervention flank (INT 18)	1 000
	— Intervention forequarter (INT 24)	500

(*) Véanse los anexos V y VII del Reglamento (CEE) n° 2456/93 de la Comisión (DO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2812/98 (DO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).

(*) Se bilag V og VII til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2456/93 (EFT L 225 af 4. 9. 1993, s. 4), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2812/98 (EFT L 349 af 24. 12. 1998, s. 47).

(*) Vgl. Anhänge V und VII der Verordnung (EWG) Nr. 2456/93 der Kommission (ABl. L 225 vom 4. 9. 1993, S. 4), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 2812/98 (ABl. L 349 vom 24. 12. 1998, S. 47).

(*) Βλέπε παραρτήματα V και VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2456/93 της Επιτροπής (ΕΕ L 225 της 4. 9. 1993, σ. 4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2812/98 (ΕΕ L 349 της 24. 12. 1998, σ. 47).

(*) See Annexes V and VII to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 (OJ L 225, 4.9.1993, p. 4), as last amended by Regulation (EC) No 2812/98 (OJ L 349, 24.12.1998, p. 47).

(*) Voir annexes V et VII du règlement (CEE) n° 2456/93 de la Commission (JO L 225 du 4. 9. 1993, p. 4). Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 2812/98 (JO L 349 du 24. 12. 1998, p. 47).

(*) Cfr. allegati V e VII del regolamento (CEE) n. 2456/93 della Commissione (GU L 225 del 4. 9. 1993, pag. 4), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2812/98 (GU L 349 del 24. 12. 1998, pag. 47).

(*) Zie de bijlagen V en VII van Verordening (EEG) nr. 2456/93 van de Commissie (PB L 225 van 4. 9. 1993, blz. 4), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/98 (PB L 349 van 24. 12. 1998, blz. 47).

(*) Ver anexos V e VII do Regulamento (CEE) n.º 2456/93 da Comissão (JO L 225 de 4. 9. 1993, p. 4). Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 2812/98 (JO L 349 de 24. 12. 1998, p. 47).

(*) Katso komission asetuksen (ETY) N:o 2456/93 (EYVL L 225, 4.9.1993, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2812/98 (EYVL L 349, 24.12.1998, s. 47) liitteet V ja VII.

(*) Se bilaga V och VII i förordning (EEG) nr 2456/93 (EGT L 225, 4.9.1993, s. 4), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2812/98 (EGT L 349, 24.12.1998, s. 47).

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

IRELAND

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Ireland
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806;
telex 93292 and 93607, telefax (01) 661 62 63, (01) 678 52 14 and (01) 662 01 98

UNITED KINGDOM

Intervention Board Executive Agency
Kings House
33, Kings Road
Reading RG1 3BU
Berkshire
United Kingdom
Tel. (01 189) 58 36 26
Fax (01 189) 56 67 50

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 124/1999

av den 20 januari 1999

om ändring av förordningarna (EEG) nr 1589/87, (EEG) nr 429/90, (EEG) nr 1158/91, (EEG) nr 3378/91, (EEG) nr 3398/91 och (EG) nr 2571/97 beträffande den fastställda tidsfristen för inlämnande av anbudEUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1587/96⁽²⁾, särskilt artiklarna 6.6, 7.5, 7a.1 första stycket, 7a.3 och 12.3 i denna, och

av följande skäl:

I kommissionens förordning (EEG) nr 1589/87 av den 5 juni 1987 om försäljning av smör genom anbud till interventionsorgan⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 455/95⁽⁴⁾, i kommissionens förordning (EEG) nr 429/90 av den 20 februari 1990 om beviljande genom anbudsinfordran av stöd för koncentrerat smör avsett för direkt förbrukning inom gemenskapen⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 417/98⁽⁶⁾, i kommissionens förordning (EEG) nr 1158/91 av den 3 maj 1991 om interventionsorgans uppköp av skummjölkspulver genom anbud⁽⁷⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 569/96⁽⁸⁾, i kommissionens förordning (EEG) nr 3378/91 av den 20 november 1991 om närmare bestämmelser för försäljning av smör från interventionslager för export och om ändring av förordning (EEG) nr 569/88⁽⁹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1802/95⁽¹⁰⁾, i kommissionens förordning (EEG) nr 3398/91 av den 20 november 1991 om försäljning genom anbudsinfordran av skummjölkspulver avsett att användas i framställningen av foderblandningar och om ändring av förordning (EEG) nr 569/88⁽¹¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2080/96⁽¹²⁾ och i kommissionens förordning (EG) nr 2571/97 av den 15 december 1997 om försäljningen av smör till sänkta priser och om beviljande av stöd för grädde, smör och koncentrerat smör avsett att användas i framställningen av konditorivaror, glass och andra livsmedel⁽¹³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1982/

98⁽¹⁴⁾ regleras förfarandena och tidsfristerna för inlämnandet av anbud i olika stödordningar. Då den ekonomiska verksamheten mattas av i augusti månad, var det av praktiska skäl lämpligt att för augusti 1998 ändra tidsfristerna för inlämnandet av anbud enligt förordning (EG) nr 2571/97. Erfarenheterna visar att denna ändring bör bli bestående och att för samtliga nämnda stödordningar bara ett anbud bör föreskrivas för augusti. När tidsfristen för inlämnandet av anbud infaller på en allmän helgdag bör den, av marknadsmässiga skäl, fastställas till senast föregående arbetsdag.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I förordning (EEG) nr 1589/87 skall artikel 2, i förordning (EEG) nr 429/90 skall artikel 3.2, i förordning (EEG) nr 1158/91 skall artikel 2, i förordning (EEG) nr 3378/91 skall artikel 3.2, i förordning (EEG) nr 3398/91 skall artikel 4.3 och i förordning (EG) nr 2571/97 skall artikel 14.2 ersättas med följande:

”Anbudstiden för varje enskild anbudsinfordran skall löpa ut kl. 12.00 (brysseltid) den andra och den fjärde tisdagen i varje månad, med undantag för den andra tisdagen i augusti och den fjärde tisdagen i december. Om tisdagen är allmän helgdag, skall perioden löpa ut kl. 12.00 (brysseltid) den senast föregående arbetsdagen.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

⁽¹⁴⁾ EGT L 256, 18.9.1998, s. 9.

⁽¹⁾ EGT L 148, 28.6.1968, s. 13.

⁽²⁾ EGT L 206, 16.8.1996, s. 21.

⁽³⁾ EGT L 146, 6.6.1987, s. 27.

⁽⁴⁾ EGT L 46, 1.3.1995, s. 31.

⁽⁵⁾ EGT L 45, 21.2.1990, s. 8.

⁽⁶⁾ EGT L 52, 21.2.1998, s. 18.

⁽⁷⁾ EGT L 112, 4.5.1991, s. 65.

⁽⁸⁾ EGT L 80, 30.3.1996, s. 48.

⁽⁹⁾ EGT L 319, 21.11.1991, s. 40.

⁽¹⁰⁾ EGT L 174, 26.7.1995, s. 27.

⁽¹¹⁾ EGT L 320, 22.11.1991, s. 16.

⁽¹²⁾ EGT L 279, 31.10.1996, s. 15.

⁽¹³⁾ EGT L 350, 20.12.1997, s. 3.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 125/1999

av den 20 januari 1999

om fastställande av i vilken utsträckning ansökningar om importlicenser, som har lämnats in i enlighet med förordning (EG) nr 2620/98, och som gäller tullkvoten för vissa produkter från nötköttssektorn med ursprung i Före detta jugoslaviska republiken Makedonien, kan beviljas

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 2620/98 av den 4 december 1998 om inrättande för år 1999 av tillämpningsföreskrifter för importsystemet för vissa produkter inom nötköttssektorn som föreskrivs i rådets beslut 97/831/EG⁽¹⁾, särskilt artikel 4 i denna, och med beaktande av följande:

I artikel 1.1 i förordning (EG) nr 2620/98 fastställs den kvantitet av vissa produkter från nötköttssektorn, med ursprung i Före detta jugoslaviska republiken Makedonien, som får importeras på särskilda villkor under 1999.

I artikel 4 i förordning (EG) nr 2620/98 föreskrivs att de kvantiteter som efterfrågas får minskas. De ansökningar som lämnats in avser totala kvantiteter som överskrider de

tillgängliga kvantiteterna. Med hänsyn till detta och för att säkerställa att de tillgängliga kvantiteterna fördelas rättvist är det lämpligt att proportionellt minska de kvantiteter för vilka ansökningar har gjorts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Alla ansökningar om importlicenser som lämnats in i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 2620/98 skall beviljas upp till 0,2873 % av de begärda kvantiteterna.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 januari 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 5.12.1998, s. 10.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 126/1999
av den 20 januari 1999
om fastställande av importtullar inom rissektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2072/98⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1503/96 av den 29 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2831/98⁽⁴⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 11 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importerats, skall de tullsatsen som föreskrivs i den gemensamma tulltaxan tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, minskat med cif-importpriset, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.

Enligt artikel 12.3 i förordning (EG) nr 3072/95 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av representativa priser för produkten i fråga på världsmarknaden eller på gemenskapens importmarknad för produkten.

I förordning (EG) nr 1503/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn.

Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering som kan utgöra referenspris i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1503/96 under två veckor före nästa period för fastställande.

För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.

Tillämpningen av förordning (EG) nr 1503/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 11.1 och 11.2 i förordning (EG) nr 3072/95 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 januari 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 189, 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EGT L 351, 29.12.1998, s. 25.

BILAGA I

Importtullar vad gäller ris och brutet ris

(EUR/ton)

KN-nummer	Importtull (°)				
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) (°) (°)	AVS (°) (°) (°)	Bangladesh (°)	Basmati från Indien och Pakistan (°)	Egypten (°)
1006 10 21	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 23	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 25	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 27	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 92	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 94	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 96	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 10 98	(°)	83,41	121,01		188,03
1006 20 11	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 13	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 15	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 17	227,89	75,42	109,61	0,00	170,92
1006 20 92	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 94	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 96	245,23	81,49	118,28		183,92
1006 20 98	227,89	75,42	109,61	0,00	170,92
1006 30 21	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 23	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 25	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 27	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 30 42	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 44	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 46	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 48	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 30 61	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 63	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 65	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 67	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 30 92	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 94	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 96	451,75	145,72	210,97		338,81
1006 30 98	(°)	160,51	232,09		370,50
1006 40 00	(°)	49,58	(°)		114,00

(°) För import av ris med ursprung i och som kommer från AVS-länderna skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets ändrade förordning (EG) nr 1706/98 (EGT L 215, 1.8.1998, s. 12) och kommissionens förordning (EG) nr 2603/97 (EGT L 351, 23.12.1997, s. 22).

(°) I enlighet med förordning (EEG) nr 1706/98, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stillehavsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(°) I artikel 11.3 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

(°) För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummer 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT L 88, 9.4.1991, s. 7).

(°) Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT L 263, 19.9.1991, s. 1).

(°) Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien och Pakistan skall nedsättas med 250 EUR/ton (artikel 4a i förordning (EG) nr 1503/96, ändrad).

(°) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

(°) För import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EG) nr 2184/96 (EGT L 292, 15.11.1996, s. 1) och kommissionens förordning (EG) nr 196/97 (EGT L 31, 1.2.1997, s. 53).

BILAGA II

Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (EUR/ton)	(¹)	227,89	494,00	245,23	451,75	(¹)
2. Beräkningsfaktorer:						
a) Cif-pris ARAG (EUR/ton)	—	340,73	290,56	348,66	391,70	—
b) Pris fritt ombord (EUR/ton)	—	—	—	322,83	365,87	—
c) Sjöfrakt (EUR/ton)	—	—	—	25,83	25,83	—
d) Källa	—	USDA	USDA	Operatör	Operatör	—

(¹) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 127/1999

av den 20 januari 1999

om ändring av de representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vissa sockerprodukter

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1148/98 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1423/95 av den 23 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för import av produkter inom sockersektorn med undantag av melass ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 624/98 ⁽⁴⁾, särskilt andra stycket i artikel 1.2 och artikel 3.1 i denna, och

med beaktande av följande:

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av vitsocker, råsocker och vissa sockerlösningar fastställs genom kommissionens förordning (EG) nr 1379/

98 ⁽⁵⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 43/1999 ⁽⁶⁾.

I enlighet med de regler och villkor för fastställande som anges i förordning (EG) nr 1423/95 medför de uppgifter som kommissionen har kännedom om att de belopp som nu är i kraft bör ändras enligt bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De representativa priserna och tilläggsbeloppen för import av de produkter som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 1423/95 skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 21 januari 1999.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 177, 1.7.1981, s. 4.

⁽²⁾ EGT L 159, 3.6.1998, s. 38.

⁽³⁾ EGT L 141, 24.6.1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT L 85, 20.3.1998, s. 5.

⁽⁵⁾ EGT L 187, 1.7.1998, s. 6.

⁽⁶⁾ EGT L 5, 9.1.1999, s. 69.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 20 januari 1999 om ändring av de representativa priser och de tilläggsbelopp som skall tillämpas för import av vitsocker, råsocker och produkter enligt KN-nummer 1702 90 99

(EUR)

KN-nummer	Representativt pris per 100 kg nettovikt av produkten i fråga	Tilläggsbelopp per 100 kg nettovikt av produkten i fråga
1701 11 10 ⁽¹⁾	16,54	8,07
1701 11 90 ⁽¹⁾	16,54	14,37
1701 12 10 ⁽¹⁾	16,54	7,84
1701 12 90 ⁽¹⁾	16,54	13,85
1701 91 00 ⁽²⁾	19,42	16,81
1701 99 10 ⁽²⁾	19,42	11,36
1701 99 90 ⁽²⁾	19,42	11,36
1702 90 99 ⁽³⁾	0,19	0,45

⁽¹⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 (EGT L 89, 10.4.1968, s. 3), såsom den ändrats.

⁽²⁾ Fastställande för den standardkvalitet som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 793/72 (EGT L 94, 21.4.1972, s. 1).

⁽³⁾ Fastställande per 1 % sackarosinnehåll.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 29 december 1998

om ändring av vissa upplysningar på förteckningen i bilagan till förordning (EEG) nr 55/87 om fastställande av förteckningen över de fartyg med en största längd som överstiger åtta meter vilka har tillstånd att fiska med bomtrål inom vissa av gemenskapens kustområden

[delgivet med nr K(1998) 4550]

(Text av betydelse för EES)

(1999/48/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 894/97 av den 29 april 1997 om vissa tekniska åtgärder för bevarande av fiskeresurserna⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 55/87 av den 30 december 1986 om fastställande av förteckningen över de fartyg med en största längd som överstiger åtta meter vilka har tillstånd att fiska med bomtrål inom vissa av gemenskapens kustområden⁽²⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 3410/93⁽³⁾, särskilt artikel 3 i denna, och

av följande skäl:

Myndigheterna i de berörda medlemsstaterna har begärt ändringar av upplysningarna i den förteckning som fastställs i artikel 10.3 b i förordning (EG) nr 894/97. De har lämnat alla upplysningar till stöd för sin begäran i enlighet med artikel 3 i förordning (EEG) nr 55/87. Av värderingen av dessa upplysningar framgår att de är fören-

liga med ovannämnda bestämmelse och det finns därför anledning att ändra upplysningarna i förteckningen i bilagan till nämnda förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Upplysningarna i förteckningen i bilagan till förordning (EEG) nr 55/87 skall ändras enligt bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 29 december 1998.

På kommissionens vägnar

Karel VAN MIERT

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 132, 23.5.1997, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 8, 10.1.1987, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 310, 14.12.1993, s. 27.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista — Luettelosta poistettavat tiedot — Uppgifter som skall tas bort från förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

BÉLGICA / BELGIEN / BELGIEN / ΒΕΛΓΙΟ / BELGIUM / BELGIQUE / BELGIO / BELGIË / BÉLGICA / BELGIA / BELGIEN

BOU	4	Astrid	OPAD	Boekhoute	79
N	408	Speranza	OPQH	Nieuwpoort	213
N	512	Ingrid	OPUH	Nieuwpoort	220
N	590	Horizon	OPXH	Nieuwpoort	107
N	599	Zeevogel	OPXQ	Nieuwpoort	165
N	736	Lucky	OQDJ	Nieuwpoort	221
O	49	Steve	OPBW	Oostende	144
O	142	Hermes	OPFL	Oostende	191
O	172	Jean Glenn	OPGP	Oostende	147
O	192	Lydie Madeleine	OPHJ	Oostende	221
O	349	Wilma	OPNK	Oostende	221
O	468	Aran	OPSP	Oostende	132
O	481	Bi Si Ti	OPTC	Oostende	165
O	520	Manuela	OPUP	Oostende	129
O	552	Marathon	OPVV	Oostende	99
Z	31	Doe Stille Voort	OPBE	Zeebrugge	132
Z	38	Manta	OPBL	Zeebrugge	220
Z	102	Octopus	OPDX	Zeebrugge	220
Z	114	Zeeëngel	OPEJ	Zeebrugge	221
Z	300	Veerman	OPLN	Zeebrugge	220
Z	445	Marina	OPRS	Zeebrugge	221
Z	447	Hurricane	OPRU	Zeebrugge	143
Z	472	Condor	OPST	Zeebrugge	132
Z	502	Regine	OPTX	Zeebrugge	221
Z	509	Telstar	OPUE	Zeebrugge	221
Z	578	Carohein	OPWV	Zeebrugge	217

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAAT / NEDERLÄNDERNA

WR	68	Jan Cornelis	PEYX	Wieringen	221
WR	71	Marry An	PFVJ	Wieringen	220
WR	106	Alida Catherina	PCLM	Wieringen	221

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informaçoes a aditar à lista — Luetteloon lisättävät tiedot — Uppgifter som skall läggas till i förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUITSLAND / ALEMANHA / SAKSA / TYSKLAND

OTT	1	Mareike	DIRQ	Otterndorf	107
ST	6	Hilke-Maritta	DNHA	Tönning	221

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

GO	65	Maartje	PDGH	Goedereede	221
WR	68	Jan Cornelis	PEXR	Wieringen	221
WR	71	Marry-An	PFVJ	Wieringen	220
WR	106	Alida Catharina	PCLM	Wieringen	221
WR	212	Rikjelle	PDNF	Wieringen	208

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 januari 1999

om förlängning av den period som avses i artikel 15.2 a i rådets direktiv 66/403/EEG om saluföring av utsädespotatis*[delgivet med nr K(1998) 4561]*

(1999/49/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 66/403/EEG av den 14 juni 1966 om saluföring av utsädespotatis⁽¹⁾, senast ändrat genom kommissionens beslut 98/111/EG⁽²⁾, särskilt artikel 15.2 a i detta, och

med beaktande av följande:

Från och med vissa datum får medlemsstaterna i princip inte längre själva bestämma i vilken utsträckning utsädespotatis som skördats i tredje länder skall jämföras med utsädespotatis som skördats inom gemenskapen och om denna överensstämmer med nämnda direktiv.

Eftersom arbetet med att fastställa likvärdighet inom gemenskapen för samtliga berörda tredje länder inte fullbordats, tilläts medlemsstater genom artikel 15.2 a i nämnda direktiv att förlänga giltighetstiden till den 31 mars 1998 för de beslut om likvärdighet som de redan hade fattat när det gäller vissa länder som inte täcks av gemenskapens bestämmelser om likvärdighet.

Detta arbete är fortfarande oavslutat.

Detta bemyndigande får endast förlängas i överensstämmelse med medlemsstaternas förpliktelser i enlighet med de gemensamma reglerna om växtskydd enligt rådets direktiv 77/93/EEG⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 98/2/EG⁽⁴⁾.

Genom kommissionens beslut 1999/50/EG⁽⁵⁾ har de undantag från vissa av reglerna i direktiv 77/93/EEG som vissa medlemsstater har föreskrivit för utsädespotatis med ursprung i Canada, godkänts fram till och med 31 mars 1999.

Det bemyndigande till medlemsstaterna som ges i artikel 15.2 a bör förlängas i enlighet med detta.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för utsäde och uppföringsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 15.2 a, direktiv 66/403/EEG, skall "31 mars 1998" ersättas med "31 mars 1999".

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 11 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen⁽¹⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2320/66.⁽²⁾ EGT L 28, 4.2.1998, s. 42.⁽³⁾ EGT L 26, 31.1.1977, s. 20.⁽⁴⁾ EGT L 15, 21.1.1998, s. 34.⁽⁵⁾ Se sida 31 i denna tidning.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 11 januari 1999

om att tillåta vissa medlemsstater att bevilja undantag från vissa bestämmelser i rådets direktiv 77/93/EEG avseende utsädespotatis med ursprung i Kanada

[delgivet med nr K(1998) 4562]

(Endast de spanska, grekiska, italienska och portugisiska texterna är giltiga)

(1999/50/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

ganensis (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckermann et Kotthoff) Davis et al.

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 77/93/EEG av den 21 december 1976 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till medlemsstaterna ⁽¹⁾, senast ändrat genom kommissionens direktiv 98/2/EG ⁽²⁾, särskilt artikel 14.1 i detta,

med beaktande av Greklands, Italiens och Portugals begäran, och

med beaktande av följande:

Enligt bestämmelserna i direktiv 77/93/EEG får knölar av utsädespotatis med ursprung på den amerikanska kontinenten i princip inte föras in i gemenskapen.

Genom direktiv 77/93/EEG medges dock undantag från den regeln, förutsatt att det är fastställt att det inte finns någon risk för spridning av skadegörare.

I Grekland, Italien och Portugal har det varit brukligt att sätta och gro utsädespotatis av vissa nordamerikanska sorter för produktion av matpotatis. Delvis har behovet av utsädespotatis av dessa sorter tillgodosetts genom import från Kanada.

Genom beslut 96/6/EG ⁽³⁾, 97/89/EG ⁽⁴⁾ och 98/92/EG ⁽⁵⁾ godkände kommissionen undantag på grundval av beteckningen "undantagsområde", under förutsättning att vissa tekniska villkor för att undvika risken för spridning av skadegörare uppfylldes. Detta godkännande löpte ut den 31 mars 1998. Kommissionen angav även att dessa undantag skulle skapa möjlighet att bekräfta att beteckningen "undantagsområde" fungerade tillfredsställande.Det är känt att Kanada fortfarande inte är helt fritt från potato spindle tuber viroid eller från *Clavibacter michi-*Den information som Kanada lämnat har visat att landet har vidareutvecklat sitt program för att utrota dessa skadegörare i provinserna New Brunswick och Prince Edward Island. Det finns goda skäl att förmoda att programmet för att utrota potato spindle tuber viroid har börjat få fullständig verkan i dessa provinser, och att programmet för att utrota *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* har fått fullständig verkan inom vissa områden i Prince Edward Island och New Brunswick. Inga fall av denna sjukdom har bekräftats genom de prover som tagits från utsädespotatis med ursprung i Prince Edward Island och New Brunswick och som införts i enlighet med beslut 98/92/EG. Därför har det inte kunnat fastställas tillräckliga grunder som talar mot att den ovannämnda beteckningen "undantagsområde" fungerar tillfredsställande och därför inte heller tillräckliga skäl mot att erkänna de bestämmelser som införts där såsom likvärdiga med gemenskapens bestämmelser för att bekämpa *Clavibacter michiganensis* spp. *sepedonicus*.

Till följd av de kontroller som genomfördes av livsmedels- och veterinärmyndigheten i den importerande medlemsstaten under 1998 framkom det dessutom att de tekniska villkor som ålagts den importerande medlemsstaten att uppfylla inte bör ändras.

Det kan därför konstateras att det inte finns någon risk för spridning av ifrågavarande skadegörare, förutsatt att utsädespotatisen kommer från områden som på vetenskaplig grund förklarats fria från både potato spindle tuber viroid och från *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*, och att vissa särskilda tekniska villkor uppfylls.

Kommissionen kommer att säkerställa att Kanada gör all den tekniska information tillgänglig som är nödvändig för att övervaka att de skyddsåtgärder som krävs enligt de ovan nämnda tekniska villkoren fungerar och för att utvärdera hur begreppet "undantagsområde" fungerar.

⁽¹⁾ EGT L 26, 31.1.1977, s. 20.⁽²⁾ EGT L 15, 21.1.1998, s. 34.⁽³⁾ EGT L 2, 4.1.1996, s. 24.⁽⁴⁾ EGT L 27, 30.1.1997, s. 45.⁽⁵⁾ EGT L 18, 23.1.1998, s. 30.

Risken är hög att *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* får fotfäste och sprids i fuktiga och kalla områden. Undantaget bör därför inte tillämpas på medlemsstater som är särskilt utsatta för sådana risker, dvs. Österrike, Belgien, Danmark, Finland, Frankrike, Tyskland, Irland, Luxemburg, Nederländerna, Sverige och Förenade kungariket. Möjligheten att bevilja undantag bör därför inte gälla dessa stater med hänsyn till skillnader i fråga om de jordbruksmässiga och de ekologiska villkoren.

Undantag bör därför beviljas för nästa säsong för utsädespotatis, förutsatt att de inbegriper ovannämnda villkor och utan att det påverkar tillämpningen av rådets direktiv 66/403/EEG⁽¹⁾, senast ändrat genom direktiv 98/111/EG⁽²⁾, och av rådets direktiv 70/457/EEG⁽³⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Grekland, Spanien, Italien och Portugal tillåts att, i enlighet med villkoren i punkt 2, bevilja undantag från artikel 4.1 i direktiv 77/93/EEG, med avseende på bilaga III A.10, och från artikel 5.1 och artikel 12.1 a tredje strecksatsen i det direktivet i fråga om kraven i del A, avsnitt I, punkterna 25.2 och 25.3 i bilaga IV till samma direktiv, för utsädespotatis av sorterna "Atlantic", "Donna", "Kennebec", "Russet Burbank", "Sebago", "Shepody" och "Yucon Gold" med ursprung i Kanada.

2. Utöver de krav som anges i bilagorna I, II och IV till direktiv 77/93/EEG vad beträffar potatis skall följande villkor uppfyllas:

a) Utsädespotatisen skall ha odlats på åkrar som ligger i de områden i Prince Edward Island eller New Brunswick som av Canadian Food Inspection Agency officiellt har förklarats vara fria från både potato spindle tuber viroid och från *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* och som uppfyller följande villkor, oavsett om åkrarna brukas av odlare etablerade inom eller utanför området:

i) Områdena omfattar antingen

— åkrar som ägs eller arrenderas av minst tre olika potatisodlare, eller

— en yta av minst fyra kvadratkilometer som är helt omgärdad av vatten eller av åkrar på vilka ifrågavarande organismer inte har påträffats under de tre senaste åren.

ii) All potatis som odlas inom området skall vara den första direkta avkastningen av utsädespotatis av sorten "Pré-élite", "Élite I", "Élite II" eller "Élite III" vilka odlats av företag som är behöriga att odla utsädespotatis av sorterna "Pré-élite" eller "Élite I" och som antingen är offentliga företag eller offentligt utsedda och kontrollerade i detta syfte.

iii) Den yta som används för potatisodling som inte slutgiltigt är certifierad som utsädespotatis får inte överskrida en femtedel av den yta som används för odling av potatis som certifierats som utsädespotatis.

iv) Systematiska och representativa årliga kontroller vilka skall ha utförts under minst de senaste fem åren enligt tillämpliga villkor för upptäckt av ifrågavarande organismer, på alla potatisåkrar som ligger inom området och på potatis som skördats där, inbegripet tillämpligt laboratorietest, får inte ha givit något positivt resultat, eller medfört upptäckt av någon omständighet som skulle kunna tala mot att området erkänns som fritt från sjukdomar.

v) Rättsliga, administrativa eller andra tillvägagångssätt skall ha upprättats för att säkerställa

— att ingen potatis med ursprung i andra områden i Kanada än de som förklarats fria från sjukdomar, eller i länder där ifrågavarande organismer förekommer, kan införas i sådana områden, och

— varken potatis med ursprung i sådana områden eller behållare, förpackningsmaterial, fordon och hanterings-, kvalitetsklassificerings- och prepareringsutrustning som används kan komma i beröring med potatis med ursprung i, eller material eller utrustning som uppgivits ha använts i, andra områden än de som förklarats fria från sjukdomar.

Denna bestämmelse skall tillämpas även på fall där de åkrar som ligger innanför de områden som förklarats fria från sjukdomar brukas av företag som är etablerade utanför dessa områden eller när företag inom sådana områden använder åkrar som ligger utanför dessa.

⁽¹⁾ EGT 125, 11.7.1966, s. 2320/66.

⁽²⁾ EGT L 28, 4.2.1998, s. 42.

⁽³⁾ EGT L 225, 12.10.1970, s. 1.

- vi) Canadian Food Inspection Agency skall förse kommissionen med en fullständig förteckning över de områden som förklarats fria från sjukdomar, bestyrkt av en karta över provinserna i fråga som varje år uppdateras och som genom lämpliga markeringar visar områdenas geografiska utbredning.
- b) Utsädespotatis skall officiellt certifieras som utsädespotatis om den minst uppfyller villkoren för kategorin "Foundation".
- c) Prover skall officiellt tas för varje parti som är avsett för export till gemenskapen. Ett parti skall bestå endast av knölar av en enda art och klass som har odlats på ett enda jordbruk och med samma hänvisningsnummer. Proverna skall undersökas av officiella laboratorier för att förekomst av potato spindle tuber viroid eller *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* skall upptäckas. De prover som tas för upptäckt av potato spindle tuber viroid skall bestå av knölar, eller blad tagna från den skörd varifrån partiet kommer. För upptäckt av *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* skall ett prov tas på minst 200 knölar per parti på 25 ton eller mindre. Undersökningar skall utföras på hela provet, med följande metoder:
- I fråga om potato spindle tuber viroid "reverse-page"-metoden, eller c-DNA hybridiseringsmetoden.
 - I fråga om *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*: åtminstone den metod som fastställts i metoden för att upptäcka och diagnostisera den bakterie som orsakar ljus ringröta i partier med potatisknölar enligt rådets direktiv 93/85/EEG⁽¹⁾.
- d) Rättsliga, administrativa eller andra tillvägagångssätt skall ha upprättats för att säkerställa
- att certifieringsmyndigheten (dvs Canadian Food Inspection Agency) direkt övervakar och kontrollerar provtagningsprocessen, dvs insamling, märkning och försegling, och etiketteringssystemet genom lämpliga ansvarsmetoder, för att säkerställa att det för varje utsädesparti av varje sändning som transporterats till gemenskapen används en numrerad etikett som, skild från certifieringsetiketten, sys fast på säckarna, liksom den bestämda färgkod som motsvarar en bestämd importör i den importerande medlemsstaten,
 - att två förseglade potatissäckar från varje parti som transporterats till gemenskapen tas undan när fartyget lastas och att de åtminstone lagras under Canadian Food Inspection Agencys jurisdiktion till dess att resultaten från de undersökningar som anges i i har slutförts, och
 - att partierna hålls åtskilda vid all verksamhet inbegripet transport, åtminstone tills de har levererats till de importörers anläggningar som avses i f.
- e) Det sundhetscertifikat som krävs skall utfärdas separat för varje sändning och endast om den berörda vetenskapliga personalen har fastställt dels att de undersökningar som avses i c inte givit anledning till misstankar om eller upptäckt av potato spindle tuber viroid eller *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* i sändningen och dels att särskilt IF-testet visat sig vara negativt.
- Under "Ytterligare uppgifter" skall det på certifikatet framgå om villkoren i a, b och c har uppfyllts och namnen på det eller de företag som har odlat utsädespotatisen och det relevanta utsädespotatisintygets partinummer skall anges, liksom namnet på det område som avses i a, på det företag som avses i a ii och antalet säckar. Under "Särskiljande märken" skall den färgkod som motsvarar en viss importör i den importerande medlemsstaten anges, liksom närmare uppgifter om den numrerade etikett som används för varje utsädesparti inom varje sändning. De dokument som bifogas detta sundhetsintyg som en integrerad del av intyget skall överensstämma med intyget i fråga om både beskrivning och varukvantitet.
- f) Före införandet till gemenskapen skall importören anmäla varje införande i tillräckligt god tid till de ansvariga officiella organen i den berörda medlemsstaten som utan dröjsmål skall sända detaljerna i anmälan till kommissionen med angivande av följande:
- Sort.
 - Kvantitet.
 - Den angivna dagen för import.
 - Namn och adresser till potatisimportörernas anläggningar, och till dem som finns förtecknade i enlighet med bestämmelserna i kommissionens direktiv 93/50/EEG⁽²⁾.
- Den berörda medlemsstaten skall utan dröjsmål till kommissionen sända de ändringar av ovanstående detaljer som görs efter ovannämnda förhandsanmälan.
- Vid tiden för import skall importören bekräfta detaljerna i fråga om denna förhandsanmälan för de ansvariga officiella organen i den berörda medlemsstaten.

⁽¹⁾ EGT L 259, 18.10.1993, s. 1.⁽²⁾ EGT L 205, 17.8.1993, s. 22.

g) Potatisen får införas i gemenskapen endast via följande lossningshamnar:

— Genua	— Aveiro	— Piraeus
— La Spezia	— Lissabon	— Patras
— Livorno	— Porto	
— Neapel		
— Ravenna		
— Salerno		
— Savona		

h) De kontroller som krävs enligt artikel 12 i direktiv 77/93/EEG skall göras av de ansvariga officiella organ som avses i det direktivet. Utan att det påverkar den övervakning som avses i artikel 19a.3 andra strecksatsen första möjligheten skall kommissionen besluta om i vilken utsträckning de kontroller som avses i artikel 19a.3 andra strecksatsen andra möjligheten i det direktivet skall utgöra en del av kontrollprogrammet i enlighet med artikel 19a.5 c i det direktivet. Dessa officiella organ och, om så krävs, de experter som avses i artikel 19a.3 skall kontrollera importörernas anläggningar för att bekräfta uppgifterna om den mängd potatis som importeras från Kanada, om färgkodningen, och om de bestämmelser för odling på anläggningar som finns förtecknade i direktiv 93/50/EEG.

i) De ansvariga officiella organen i de importerande medlemsstaterna skall ta stickprov på minst 200 knölar per parti av 25 ton eller mindre från varje parti som inte är i bulk och som är avsett för import enligt detta beslut, för att kunna genomföra en officiell undersökning i fråga om *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* i enlighet med den av gemenskapen fastställda metoden för att upptäcka och diagnostisera *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus*. Partierna skall hållas åtskilda under officiell kontroll och får inte märkas eller användas innan det har fastställts att förekomst av *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* inte misstänkts eller upptäckts vid dessa undersökningar. De importerade partierna får totalt inte överskrida den mängd som är tillräcklig för dessa undersökningar, med hänsyn till de tillgängliga medlen för detta ändamål. Delprover skall finnas tillgängliga för undersökning av andra medlemsstater och den importerande medlemsstatens ansvariga officiella organ skall före den 15 april 1999 underrätta kommissionen, med avseende på att organisera undersökningen och sammanställa resultaten av denna.

j) Potatisen skall odlas endast på anläggningar i den importerande medlemsstaten vilkas namn och adresser det är möjligt att spåra. Denna bestämmelse skall inte tillämpas i fråga om slutliga användare som odlar den importerade utsädespotatisen eller på användare som kommer att sälja endast på den lokala marknaden.

k) Under den växtperiod som följer på införandet, skall en lämplig andel växter undesökas av dessa ansvariga officiella organ, när så är lämpligt, på de förtecknade anläggningarna enligt bestämmelserna i direktiv 93/50/EEG eller som avses i j.

l) Potatis som gror från utsädespotatis som införts enligt detta beslut skall inte certifieras som utsädespotatis, och skall användas endast som potatis för konsumtion.

För de anläggningar som avses i j skall potatis som grott från sådan utsädespotatis förpackas och märkas i enlighet med detta och skall bära de anläggningars nummer som förtecknats i enlighet med bestämmelserna i direktiv 93/50/EEG, liksom den använda utsädespotatisens kanadensiska ursprung. Sådan potatis får flyttas inom medlemsstaterna endast efter godkännande av de nämnda ansvariga officiella organen med hänsyn till resultatet av den undersökning som avses i k.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall i den anmälan som avses i artikel 1.2 f första meningen informera de övriga medlemsstaterna och kommissionen om huruvida tillståndet utnyttjas. De importerande medlemsstaterna skall före den 1 juni 1999 förse kommissionen och de andra medlemsstaterna med information om de importerade mängderna enligt detta beslut och med en detaljerad teknisk rapport om den officiella undersökning som avses i artikel 1.2 i. I de fall då medlemsstaterna officiellt har undersökt delprover enligt vad som anges i artikel 1.2 i skall de detaljerade tekniska rapporterna från dessa också överlämnas till kommissionen före den 1 juni 1999. Kopior av varje sundhetscertifikat skall överlämnas till kommissionen.

Artikel 3

Det tillstånd som beviljas i artikel 1 skall tillämpas från och med den 15 januari 1999 till och med den 31 mars 1999. Det skall återkallas före den 31 mars 1999 om det visar sig att villkoren i artikel 1.2 har varit otillräckliga för att förhindra införande av ifrågavarande skadegörare eller om de inte har följts. Det kan återkallas före den dagen om det visar sig att det finns omständigheter som tyder på att beteckningen "undantagsområde" inte fungerar tillfredsställande i Kanada.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Italien och Republiken Portugal.

Utfärdat i Bryssel den 11 januari 1999.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen
